

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 8. Juli 2024 über die Unterzeichnung und Einreichung von Vollmachten in Verfahren nach der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 3 und 20 (2) a) und l) der Durchführungsordnung zum einheitlichen Patentschutz (DOEPS) sowie Artikel 10 (2) a) EPÜ, Regel 152 (1) und (5) sowie Regel 2 (2) EPÜ, beschließt:

Artikel 1

Zugelassene Vertreter und Rechtsanwälte

(1) Zugelassene Vertreter, die in der beim Europäischen Patentamt (EPA) geführten Liste eingetragen sind, und nach Regel 20 (1) DOEPS in Verbindung mit Artikel 134 (8) EPÜ vertretungsberechtigte Rechtsanwälte, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nur in den Fällen der Absätze 2 und 3 eine unterzeichnete Vollmacht einreichen. Eine eingereichte Einzelvollmacht wird auch dann zu den Akten genommen, wenn sie nicht angefordert worden ist. Es wird jedoch nicht geprüft, ob die Einzelvollmacht Mängel enthält. Allgemeine Vollmachten werden geprüft und registriert (Regel 20 (2) l) DOEPS in Verbindung mit Regel 152 (4) EPÜ).

(2) Wird dem EPA ein Vertreterwechsel zwischen zugelassenen Vertretern oder Rechtsanwälten angezeigt, die nicht derselben Sozietät angehören, ohne dass das Erlöschen der Vertretungsmacht des bisherigen Vertreters mitgeteilt wird, so hat der neue Vertreter mit der Anzeige über die Vertreterbestellung eine Einzelvollmacht oder einen Hinweis auf eine registrierte allgemeine Vollmacht einzureichen. Geschieht dies nicht, so wird der neue Vertreter aufgefordert, dies innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist nachzuholen. Wird bis zum Ablauf der gesetzten Frist dem EPA das Erlöschen der Vertretungsmacht des bisherigen Vertreters mitgeteilt, so ist die Aufforderung des EPA gegenstandslos. Das EPA weist den bisherigen Vertreter darauf hin, dass das weitere Verfahren mit dem neuen Vertreter geführt wird.

Decision of the President of the European Patent Office dated 8 July 2024 on the signing and filing of authorisations in proceedings under the Rules relating to Unitary Patent Protection

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 3 and 20(2)(a) and (l) of the Rules relating to Unitary Patent Protection (UPR), Article 10(2)(a) EPC and Rule 152(1) and (5) and Rule 2(2) EPC has decided as follows:

Article 1

Professional representatives and legal practitioners

(1) Professional representatives whose names appear on the list maintained by the European Patent Office (EPO), and legal practitioners entitled to act as representatives under Rule 20(1) UPR in conjunction with Article 134(8) EPC, who identify themselves as such will be required to file a signed authorisation only in the circumstances set out in paragraphs (2) and (3) below. Any individual authorisation submitted will be placed on file even if it has not been requested. It will not, however, be checked for deficiencies. General authorisations will be checked and registered (Rule 20(2)(l) UPR in conjunction with Rule 152(4) EPC).

(2) If the EPO is informed of a change of representative involving professional representatives or legal practitioners who are not members of the same association, without being notified by the previous representative that their authorisation has terminated, the new representative must file an individual authorisation or a reference to a general authorisation already on file together with the notification of their appointment. If they do not, they will be requested to do so within a period to be specified by the EPO. If the EPO is informed before the end of the specified period by the previous representative that their authorisation has terminated, this request may be disregarded. The EPO will inform the previous representative that subsequent proceedings will be conducted with the new representative.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 8 juillet 2024, relative à la signature et au dépôt de pouvoirs dans les procédures prévues par le règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 3 et 20(2)a) et l) du règlement d'application relatif à la protection unitaire conférée par un brevet (RPU), l'article 10(2)a) CBE, la règle 152(1) et (5) et la règle 2(2) CBE, décide :

Article premier

Mandataires agréés et avocats

(1) Les mandataires agréés qui sont inscrits sur la liste tenue par l'Office européen des brevets (OEB), et les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de la règle 20(1) RPU ensemble l'article 134(8) CBE, qui se font connaître en tant que tels, ne sont tenus de déposer un pouvoir signé que dans les cas visés aux paragraphes 2 et 3. Un pouvoir particulier qui a été déposé est versé au dossier même si son dépôt n'a pas été requis. Il n'est pas vérifié toutefois si ce pouvoir particulier comporte des irrégularités. Les pouvoirs généraux seront vérifiés et enregistrés (règle 20(2)l) RPU ensemble la règle 152(4) CBE).

(2) Lorsque l'OEB est avisé du remplacement d'un mandataire par un mandataire agréé ou un avocat n'appartenant pas au même groupement, sans que la cessation du mandat du mandataire précédent lui ait été notifiée, le nouveau mandataire est tenu de déposer, en même temps que l'avis relatif à la constitution de mandataire, un pouvoir particulier ou bien de faire référence à un pouvoir général déjà enregistré. S'il ne satisfait pas à cette exigence, il est invité à accomplir ces actes dans un délai imparti par l'OEB. Si la cessation du mandat du mandataire précédent est notifiée à l'OEB avant l'expiration du délai imparti, l'invitation de l'OEB est sans objet. L'OEB informe l'ancien mandataire que la procédure sera poursuivie avec le nouveau mandataire.

(3) Das EPA kann die Einreichung einer Vollmacht verlangen, wenn die besonderen Umstände des Einzelfalls dies erfordern, insbesondere bei Zweifeln über die Vertretungsbefugnis des zugelassenen Vertreters.

Artikel 2

Angestellte

Angestellte, die für einen Beteiligten gemäß Regel 20 (1) DOEPS in Verbindung mit Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ handeln und weder zugelassene Vertreter noch Rechtsanwälte gemäß Regel 20 (1) DOEPS in Verbindung mit Artikel 134 (8) EPÜ sind, müssen eine unterzeichnete Vollmacht oder einen Hinweis auf eine registrierte allgemeine Vollmacht einreichen. Handelt der Angestellte ohne Einreichung einer Vollmacht, so wird der Patentinhaber aufgefordert, die Vollmacht innerhalb einer vom EPA zu bestimmenden Frist nachzureichen.

Artikel 3

Unterzeichnung

Vollmachten können durch eine eigenhändige Unterschrift, eine Faksimile-Signatur¹, eine alphanumerische Signatur² oder eine digitale Signatur unter den vom EPA festgelegten Bedingungen³ authentifiziert werden.

Artikel 4

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. November 2024 in Kraft.

Geschehen zu München am 8. Juli 2024

António CAMPINOS

Präsident

(3) The EPO may require that an authorisation be filed if necessary under the circumstances of a specific case, particularly if there is any doubt as to the representative's entitlement to act.

Article 2

Employees

Employees who are representing a party under Rule 20(1) UPR in conjunction with Article 133(3), first sentence, EPC and who are neither professional representatives nor legal practitioners under Rule 20(1) UPR in conjunction with Article 134(8) EPC, must file a signed authorisation or a reference to a general authorisation already on file. If employees act without filing an authorisation, the proprietor will be requested to file the authorisation within a period to be specified by the EPO.

Article 3

Signature

Authorisations may be authenticated by a handwritten signature, a facsimile signature,¹ a text-string signature² or a digital signature under the conditions specified by the EPO.³

Article 4

Entry into force

This decision will enter into force on 1 November 2024.

Done at Munich, 8 July 2024

António CAMPINOS

President

(3) L'OEB peut le cas échéant exiger le dépôt d'un pouvoir si les circonstances l'exigent, notamment en cas de doute sur le mandat du mandataire.

Article 2

Employés

Les employés qui agissent pour le compte d'une partie conformément à la règle 20(1) RPU ensemble l'article 133(3), première phrase CBE, sans être ni mandataires agréés ni avocats au sens de la règle 20(1) RPU ensemble l'article 134(8) CBE, sont tenus de déposer un pouvoir signé ou de faire référence à un pouvoir général déjà enregistré. Si un employé agit sans avoir déposé de pouvoir, le titulaire du brevet sera invité à déposer ce pouvoir dans un délai imparti par l'OEB.

Article 3

Signature

Les pouvoirs peuvent être authentifiés par une signature manuscrite, une signature sous forme d'image en facsimilé,¹ une signature alphanumérique² ou une signature numérique, dans les conditions arrêtées par l'OEB.³

Article 4

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} novembre 2024.

Fait à Munich, le 8 juillet 2024

António CAMPINOS

Président

¹ Artikel 12 (2) des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 3. Mai 2023 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABI. EPA 2023, A48).

² Artikel 12 (3) des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 3. Mai 2023 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABI. EPA 2023, A48).

³ Siehe die Mitteilung des EPA vom 8. Juli 2024 über die Unterzeichnung und Einreichung von Vollmachten (ABI. EPA 2024, A77).

¹ Article 12(2) of the decision of the President of the EPO dated 3 May 2023 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2023, A48).

² Article 12(3) of the decision of the President of the EPO dated 3 May 2023 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2023, A48).

³ See notice from the EPO dated 8 July 2024 concerning the signing and filing of authorisations (OJ EPO 2024, A77).

¹ Article 12(2) de la décision du Président de l'OEB, en date du 3 mai 2023, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2023, A48).

² Article 12(3) de la décision du Président de l'OEB, en date du 3 mai 2023, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2023, A48).

³ Voir Communiqué de l'OEB, en date du 8 juillet 2024, relatif à la signature et au dépôt de pouvoirs (JO OEB 2024, A77).